

# KOMISJON

## KOMISJONI OTSUS,

23. mai 2008,

### millega muudetakse otsust 2006/771/EÜ lähitoimeseadmete raadiospektri ühtlustamise kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 1937 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/432/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta otsust nr 676/2002/EÜ Euroopa Ühenduse raadiospektri poliitika reguleeriva raamistiku kohta (raadiospektrit käsitlev otsus),<sup>(1)</sup> eriti selle artikli 4 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni otsusega 2006/771/EÜ<sup>(2)</sup> ühtlustatakse lähitoimeseadmete tehnilised tingimused.
- (2) Samas võidakse kiire tehnoloogilise arengu ja ühiskondliku nõudmise tõttu leida lähitoimeseadmetele uusi rakendusi, mille tõttu tekiks vajadus spektri ühtlustamistingimusi regulaarselt ajakohastada.
- (3) 5. juulil 2006 andis komisjon Euroopa postside- ja telekommunikatsioonidministratsioonide konverentsile (CEPT) alalise volituse<sup>(3)</sup> vastavalt otsuse nr 676/2002/EÜ artikli 4 lõikele 2, et ajakohastada otsuse 2006/771/EÜ lisa seoses tehnoloogiliste ja turusuundumustega lähitoimeseadmete valdkonnas.
- (4) Vastuseks sellele volitusele esitas CEPT 2007. aasta juulis aruande,<sup>(4)</sup> milles soovitas komisjonil muuta otsuse 2006/771/EÜ lisa mitmeid tehnilisi aspekte.
- (5) Seetõttu tuleks otsust 2006/771/EÜ vastavalt muuta.

(6) Kõnealuses otsuses sätestatud tingimustel toimivad seadmed peavad samuti vastama Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 1999. aasta direktiivi 1999/5/EÜ (raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete ning nende nõuetekohasuse vastastikuse tunnustamise kohta)<sup>(5)</sup> nõuetele, et spektri kasutamine oleks tõhus ja hoitaks ära kahjulikud häired, mida tõendab kas ühtlustatud standardi nõuete või alternatiivse vastavushindamise korra täitmine.

(7) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas raadiospektrikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

#### Artikkel 1

Otsuse 2006/771/EÜ lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

#### Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 23. mai 2008.

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Viviane REDING

<sup>(1)</sup> EÜT L 108, 24.4.2002, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 312, 11.11.2006, lk 66.

<sup>(3)</sup> CEPTile antud alaline volitus seoses lähitoimeseadmete raadiospektri tehnilist ühtlustamist käsitleva komisjoni otsuse tehnilise lisa igaaastase ajakohastamisega (5. juuli 2006).

<sup>(4)</sup> RSCOM(07) 58.

<sup>(5)</sup> EÜT L 91, 7.4.1999, lk 10. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

## LISA

## Lähtoimeseadmete ühtlustatud sagedusalad ja tehnilised parameetrid

Lähtoimeseadme tüüp	Sagedusala	Suurim võimsus/väljatugevus/võimsustihedus <sup>(1)</sup>	Täiendavad parameetrid/spektri juurdepääsu ja häirevähendamise nõuded <sup>(2)</sup>	Muud kasutuspiirangud <sup>(3)</sup>	Rakendamise tähtpäev
Mittespetsiifilised lähtoimeseadmed <sup>(4)</sup>	6 765–6 795 kHz	42 dB $\mu$ A/m at 10 meetri kaugusel			1. oktoober 2008
	13,553–13,567 MHz	42 dB $\mu$ A/m at 10 meetri kaugusel			1. oktoober 2008
	26,957–27,283 MHz	Efektivne kiirusvõimsus (e.r.p.), 10 mW, millele vastab 42 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel		Videorakendused ei ole lubatud	1. juuni 2007
	40,660–40,700 MHz	10 mW e.r.p.		Videorakendused ei ole lubatud	1. juuni 2007
	433,050–434,040 <sup>(5)</sup> MHz	1 mW e.r.p. Võimsustihedus – 13 dBm/10 kHz laiema kui 250 kHz ribalaiusega modulatsiooni puhul		Heli- ja kõnesignaalid ning videorakendused ei ole lubatud	1. oktoober 2008
		10 mW e.r.p.	Töötüsikkel: <sup>(6)</sup> 10 %	Heli- ja kõnesignaalid ning videorakendused ei ole lubatud	1. juuni 2007
	434,040–434,790 <sup>(5)</sup> MHz	1 mW e.r.p. Võimsustihedus – 13 dBm/10 kHz laiema kui 250 kHz ribalaiusega modulatsiooni puhul		Heli- ja kõnesignaalid ning videorakendused ei ole lubatud	1. oktoober 2008
		10 mW e.r.p.	Töötüsikkel: <sup>(6)</sup> 10 %	Heli- ja kõnesignaalid ning videorakendused ei ole lubatud	1. juuni 2007
			Töötüsikkel: <sup>(6)</sup> 100 % kanaliammu kuni 25 kHz juures	Heli- ja kõnesignaalid ning videorakendused ei ole lubatud	1. oktoober 2008
	863,000–868,000 MHz	25 mW e.r.p.	Tuleb kasutada selliseid spektri juurdepääsu ja häirevähendamise meetmeid, mille tulemuslikkus on vähemalt samaväärne direktiivi 1999/5/EÜ alusel vastuvõetud ühtlustatud standardites kirjeldatud meetmete tulemuslikkusega. Alternatiivina võib kasutada töötüsiklit <sup>(6)</sup> 0,1 %.	Heli- ja kõnesignaalid ning videorakendused ei ole lubatud	1. oktoober 2008

Lähtoime- seadme tüüp	Sagedusala	Suurim võimsus/väljatugevus/ võimsustihedus (1)	Täiendavad parameetrid/spektri juurdepääsu ja häirevähendamise nõuded (2)	Muud kasutuspiirangud (3)	Rakendamise tähtpäev
Mittespetsiifilised lähtoimeseadmed (4) (jätkub)	868,000–868,600 (5) MHz	25 mW e.r.p.	Tuleb kasutada selliseid spektri juurdepääsu ja häirevähendamise meetmeid, mille tulemuslikkus on vähemalt samaväärne direktiivi 1999/5/EÜ alusel vastuvõetud ühtlustatud standardites kirjeldatud meetmete tulemuslikkusega. Alternatiivina võib kasutada töötssükli (6) 1 %.	Videorakendused ei ole lubatud	1. oktoober 2008
		25 mW e.r.p.	Tuleb kasutada selliseid spektri juurdepääsu ja häirevähendamise meetmeid, mille tulemuslikkus on vähemalt samaväärne direktiivi 1999/5/EÜ alusel vastuvõetud ühtlustatud standardites kirjeldatud meetmete tulemuslikkusega. Alternatiivina võib kasutada töötssükli (6) 0,1 %.	Heli- ja kõnesignaale ning videorakendused ei ole lubatud	1. oktoober 2008
	868,700–869,200 (5) MHz	25 mW e.r.p.	Tuleb kasutada selliseid spektri juurdepääsu ja häirevähendamise meetmeid, mille tulemuslikkus on vähemalt samaväärne direktiivi 1999/5/EÜ alusel vastuvõetud ühtlustatud standardites kirjeldatud meetmete tulemuslikkusega. Alternatiivina võib kasutada töötssükli (6) 0,1 %.	Videorakendused ei ole lubatud	1. oktoober 2008
		25 mW e.r.p.	Tuleb kasutada selliseid spektri juurdepääsu ja häirevähendamise meetmeid, mille tulemuslikkus on vähemalt samaväärne direktiivi 1999/5/EÜ alusel vastuvõetud ühtlustatud standardites kirjeldatud meetmete tulemuslikkusega. Alternatiivina võib kasutada töötssükli (6) 0,1 %.	Heli- ja kõnesignaale ning videorakendused ei ole lubatud	1. oktoober 2008
869,400–869,650 (5) MHz	500 mW e.r.p.	Tuleb kasutada selliseid spektri juurdepääsu ja häirevähendamise meetmeid, mille tulemuslikkus on vähemalt samaväärne direktiivi 1999/5/EÜ alusel vastuvõetud ühtlustatud standardites kirjeldatud meetmete tulemuslikkusega. Alternatiivina võib kasutada töötssükli (6) 10 %.  Kanalisisamm peab olema 25 kHz, kuid kiireks andmeedastuseks võib kogu sagedusvahemikku kasutada ühe kanalina.	Videorakendused ei ole lubatud	1. oktoober 2008	

Lähtoime- seadme tüüp	Sagedusala	Suurim võimsus/väljatugevus/ võimsustihedus (1)	Täiendavad parameetrid/spektri juurdepääsu ja häirevähendamise nõuded (2)	Muud kasutuspiirangud (3)	Rakendamise tähtpäev
Mittespetsiifilised lähtoimeseadmed (4) (jätkub)		25 mW e.r.p.	Tuleb kasutada selliseid spektri juurdepääsu ja häirevähendamise meetmeid, mille tulemuslikkus on vähemalt samaväärne direktiivi 1999/5/EÜ alusel vastuvõetud ühtlustatud standardites kirjeldatud meetmete tulemuslikkusega. Alternatiivina võib kasutada töötssükli (6) 0,1 %.	Heli- ja kõnesignaalid ning videorakendused ei ole lubatud	1. oktoober 2008
	869,700–870,000 (5) MHz	5 mW e.r.p.	Kõnerakendused on lubatud, kui kasutatakse nüüdisaegseid häirevähendamise meetmeid.	Heli- ja videorakendused ei ole lubatud	1. juuni 2007
		25 mW e.r.p.	Tuleb kasutada selliseid spektri juurdepääsu ja häirevähendamise meetmeid, mille tulemuslikkus on vähemalt samaväärne direktiivi 1999/5/EÜ alusel vastuvõetud ühtlustatud standardites kirjeldatud meetmete tulemuslikkusega. Alternatiivina võib kasutada töötssükli (6) 0,1 %.	Heli- ja kõnesignaalid ning videorakendused ei ole lubatud	1. oktoober 2008
	2 400–2 483,5 MHz	10 mW ekvivalentne isotroopne kiirgusvõimsus (e.i.r.p.)			1. juuni 2007
	5 725–5 875 MHz	25 mW e.i.r.p.			1. juuni 2007
	24,150–24,250 GHz	100 mW e.i.r.p.			1. oktoober 2008
	61,0–61,5 GHz	100 mW e.i.r.p.			1. oktoober 2008
Häireseadmed	868,600–868,700 MHz	10 mW e.r.p.	Kanalisamm: 25 kHz Kiireks andmeedastuseks võib kogu sagedusvahemikku kasutada ühe kanalina Töötssükkel: (6) 1,0 %		1. oktoober 2008
	869,250–869,300 MHz	10 mW e.r.p.	Kanalisamm: 25 kHz Töötssükkel: (6) 0,1 %		1. juuni 2007
	869,300–869,400 MHz	10 mW e.r.p.	Kanalisamm: 25 kHz Töötssükkel: (6) 1,0 %		1. oktoober 2008
	869,650–869,700 MHz	25 mW e.r.p.	Kanalisamm: 25 kHz Töötssükkel: (6) 10 %		1. juuni 2007
Sotsiaalhäireseadmed (7)	869,200–869,250 MHz	10 mW e.r.p.	Kanalisamm: 25 kHz Töötssükkel: (6) 0,1 %		1. juuni 2007

Lähtitoime-seadme tüüp	Sagedusala	Suurim võimsus/väljatugevus/võimsustihedus (1)	Täiendavad parameetrid/spektri juurdepääsu ja häirevähendamise nõuded (2)	Muud kasutuspiirangud (3)	Rakendamise tähtpäev
Induktiiv-seadmed (8)	20,050–59,750 kHz	72 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. juuni 2007
	59,750–60,250 kHz	42 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. juuni 2007
	60,250–70,000 kHz	69 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. juuni 2007
	70–119 kHz	42 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. juuni 2007
	119–127 kHz	66 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. juuni 2007
	127–140 kHz	42 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. oktoober 2008
	140–148,5 kHz	37,7 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. oktoober 2008
	148,5–5 000 kHz	– 15 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel mis tahes 10 kHz riba kohta Lisaks on laiemal kui 10 kHz ribalaiusel toimivate süsteemide puhul koguväljatugevus – 5 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. oktoober 2008
	400–600 kHz	– 8 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel		Lubatud ainult RFID (9) seadmed	1. oktoober 2008
	3 155–3 400 kHz	13,5 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. oktoober 2008
	5 000–30 000 kHz	– 20 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel mis tahes 10 kHz riba kohta. Lisaks on laiemal kui 10 kHz ribalaiusel toimivate süsteemide puhul koguväljatugevus – 5 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. oktoober 2008
	6 765–6 795 kHz	42 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. juuni 2007
	7 400–8 800 kHz	9 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. oktoober 2008
	10 200–11 000 kHz	9 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. oktoober 2008
	13 553–13 567 kHz	42 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. juuni 2007
	60 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel		Lubatud ainult RFID (9) ja EAS (10) seadmed	1. oktoober 2008	
26 957–27 283 kHz	42 dB $\mu$ A/m 10 meetri kaugusel			1. oktoober 2008	

Lähtoime-seadme tüüp	Sagedusala	Suurim võimsus/väljatugevus/võimsustihedus <sup>(1)</sup>	Täiendavad parameetrid/spektri juurdepääsu ja häirevähendamise nõuded <sup>(2)</sup>	Muud kasutuspiirangud <sup>(3)</sup>	Rakendamise tähtpäev
Aktiivsed meditsiinilised implantaadid <sup>(11)</sup>	9–315 kHz	30 dBµA/m 10 meetri kaugusel	Töötüsikkel: <sup>(6)</sup> 10 %		1. oktoober 2008
	402–405 MHz	25 µW e.r.p.	Kanalisamm: 25 kHz Muud kanalite kasutuspiirangud: kui kasutatakse nüüdisaegseid häirevähendamise meetmeid, mille tulemuslikkus on vähemalt samaväärne direktiivi 1999/5/EÜ alusel vastuvõetud ühtlustatud standardites kirjeldatud meetmete tulemuslikkusega, võivad üksikud saatjad ribalaiuse suurendamiseks kombineerida kõrvalasuvaid kanaleid.		1. oktoober 2008
Juhtmeta audio-seadmed <sup>(12)</sup>	87,5–108,0 MHz	50 nW e.r.p.	Kanalisamm kuni 200 kHz		1. oktoober 2008
	863–865 MHz	10 mW e.r.p.			1. juuni 2007

<sup>(1)</sup> Liikmesriigid peavad lubama kasutada spektrit käesolevas tabelis esitatud võimsuse, väljatugevuse või võimsustiheduse väärtuste ulatuses. Kooskõlas otsuse 2006/771/EÜ artikli 3 lõikega 3 võivad liikmesriigid kehtestada pehmemad tingimused, st lubada kasutada spektrit suurema võimsuse, väljatugevuse või võimsustihedusega.

<sup>(2)</sup> Liikmesriigid võivad kehtestada üksnes kõnealused „täiendavad parameetrid/spektri juurdepääsu ja häirevähendamise nõuded“ ega tohi lisada muid parameetreid või spektri juurdepääsu ja häirevähendamise nõudeid. Otsuses 2006/771/EÜ määratletud tähenduses tähendavad pehmemad tingimused seda, et liikmesriigid võivad asjaomases lahtis esitatud parameetrid/spektri juurdepääsu ja häirevähendamise nõuded täielikult välja jätta või lubada kõrgemate väärtuste kasutamist.

<sup>(3)</sup> Liikmesriigid võivad kehtestada üksnes kõnealused „muud kasutuspiirangud“ ega tohi lisada täiendavaid kasutuspiiranguid. Kuna otsuse 2006/771/EÜ artikli 3 lõike 3 tähenduses võib kasutusele võtta pehmemad tingimused, siis võivad liikmesriigid jätta välja ühe või kõik kõnealused piirangud.

<sup>(4)</sup> Sellesse kategooriasse kuuluvad rakendused, mis vastavad tehnilistele tingimustele (tüüpilised kasutusviisid on telemeeria, kaugjuhtimine, häireseadmed, andmeedastus ja muud sarnased rakendused).

<sup>(5)</sup> Selle sagedusala puhul peavad liikmesriigid võimaldama kõiki alternatiivseid kasutustingimusi.

<sup>(6)</sup> Töötüsikkel on protsentides väljendatud suhtarv, mis näitab seadme aktiivse edastuse aega ühe tunni kohta. Otsuse 2006/771/EÜ artikli 3 lõikes 3 määratletud tähenduses tähendavad pehmemad tingimused seda, et liikmesriigid võivad lubada suuremat töötüsiklit.

<sup>(7)</sup> Sotsiaalhäireseadmeid kasutatakse hädaolukorras olevate eakate või puuetega inimeste abistamiseks.

<sup>(8)</sup> Sellesse kategooriasse kuuluvad näiteks sõidukite immobilaiserid, loomavastusseadmed, häiresüsteemid, kaablidetektorid, saastekontrollerid, isikutuvastusseadmed, juhtmeta heliedastusseadmed, juurdepääsu kontrollseadmed, lähedussensorid, vargusvastased süsteemid, sh raadiosagedusel põhinevad vargusvastased induktiivsüsteemid, andmeedastus pihuseadmetele, automaatne tootetuvastus, juhtmeta juhtimissüsteemid ja automaatne teelõivuseade.

<sup>(9)</sup> Sellesse kategooriasse kuuluvad raadiosagedustuvastuseks (RFID) kasutatavad induktiivseadmed.

<sup>(10)</sup> Sellesse kategooriasse kuuluvad EAS (*Electronic Article Surveillance*) turvavaravate süsteemides kasutatavad induktiivseadmed.

<sup>(11)</sup> Sellesse kategooriasse kuuluvad nõukogu 20. juuni 1990. aasta direktiivis 90/385/EMÜ (aktiivseid siirdatavaid meditsiiniseadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusnormide ühtlustamise kohta) määratletud aktiivsete siirdatavate meditsiiniseadmete raadiosad (EÜT L 189, 20.7.1990, lk 17) ja nende lisaseadmed.

<sup>(12)</sup> Juhtmeta audiosüsteemide rakendused, sh juhtmeta kõlarid, juhtmeta kuularid, juhtmeta kaasaskantavad kuularid (näiteks kehal kantavad CD-, kasseti- ja raadioseadmed), sõidukis kasutamiseks mõeldud juhtmeta kuularid (näiteks raadio või mobiiltelefoniga kasutamiseks, jms), kontserdil või muudel lavaetendustel kasutatavad kõrvamonitorid.